

50. aastakäik

1. mai 2007

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

Sisukord

I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

MÄÄRUSED

Komisjoni määrus (EÜ) nr 484/2007, 30. aprill 2007, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 1

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 485/2007, 30. aprill 2007, millega määratakse kindlaks 2006. aastal ühenduses toodetud ja turustatud banaanide tasandustoetuse summa 3

Komisjoni määrus (EÜ) nr 486/2007, 30. aprill 2007, millega määratakse kindlaks teraviljasektori imporditollimaksud alates 1. maist 2007 5

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 487/2007, 30. aprill 2007, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2535/2001, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1255/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses piima ja piimatoodete impordi korra kohaldamise ning tariifikvootide avamisega 8

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 488/2007, 30. aprill 2007, millega parandatakse määruse (EÜ) nr 327/98 (millega avatakse teatavad riisi ja purustatud riisi impordi tariifikvoodid ja sätestatakse nende korraldus) taani-, soome- ja rootsikeelseid versioone 13

II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

OTSUSED

Komisjon

2007/263/EÜ:

★ Komisjoni otsus, 23. aprill 2007, millega muudetakse otsust 2004/210/EÜ, millega moodustatakse teaduskomiteed tarbijaohutuse, rahvatervise ja keskkonnaga seotud valdkondades ⁽¹⁾ 14

2007/264/EÜ:

★ Komisjoni otsus, 25. aprill 2007, millega muudetakse otsust 2007/30/EÜ seoses üleminekumeetmetega teatavate Bulgaariast pärit piimatoodete suhtes (teatavaks tehtud numbri K(2007) 1787 all) ⁽¹⁾ 16

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

(Jätkub pöördel)

2007/265/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 26. aprill 2007, millega muudetakse nõukogu direktiivi 92/65/EMÜ E lisa, et lisada täiendavaid tervisekaitsemeetmeid elusmesilastega kauplemiseks ning ajakohastada veterinaarsertifikaatide näidiseid (*teatavaks tehtud numbri K(2007) 1811 all*) ⁽¹⁾ 17

Liikmesriikide valitsuste esindajate konverents

2007/266/EÜ, Euratom:

- ★ Liikmesriikide valitsuste esindajate otsus, 25. aprill 2007, millega nimetatakse ametisse Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu kohtunik 26

2007/267/EÜ, Euratom:

- ★ Liikmesriikide valitsuste esindajate otsus, 25. aprill 2007, Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu kohtunike ametisse nimetamise kohta 27



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 484/2007,

30. aprill 2007,

millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3223/94 puu- ja köögivilja impordikorra üksikasjalike eeskirjade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 3223/94 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest impordi-

misel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajavahemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 3223/94 artiklis 4 osutatud kindlad impordiväärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 1. mail 2007.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. aprill 2007

Komisjoni nimel
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 337, 24.12.1994, lk 66. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 386/2005 (ELT L 62, 9.3.2005, lk 3).

LISA

Komisjoni 30. aprilli 2007. aasta määrusele, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	57,6
	TN	139,0
	TR	145,7
	ZZ	114,1
0707 00 05	JO	196,3
	MA	69,3
	TR	109,8
	ZZ	125,1
0709 90 70	TR	110,2
	ZZ	110,2
0805 10 20	CU	41,3
	EG	44,1
	IL	69,5
	MA	48,8
	TN	50,1
	ZZ	50,8
0805 50 10	IL	61,4
	ZZ	61,4
0808 10 80	AR	84,5
	BR	76,5
	CA	99,8
	CL	92,1
	CN	91,2
	NZ	123,5
	US	135,5
	UY	69,1
	ZA	79,5
	ZZ	94,6

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määрус (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood "ZZ" tähistab "muud päritolu".

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 485/2007,**30. aprill 2007,****millega määratakse kindlaks 2006. aastal ühenduses toodetud ja turustatud banaanide tasandustoetuse summa**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 13. veebruari 1993. aasta määrust (EMÜ) nr 404/93 banaanituru ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 12 lõike 6 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

(1) Määruse (EMÜ) nr 404/93 artikli 12 lõike 3 kohaselt arvutatakse tasandustoetuse ühenduse tootjatele saamata jäänud tulude eest kindlasummalise võrdlustulu ning kõnealuse aasta jooksul ühenduses toodetud ja turustatud banaanide keskmise tootmistulu erinevuse põhjal.

(2) Määrusega (EÜ) nr 404/93, mida on muudetud määrusega (EÜ) nr 2013/2006, ei ole alates 1. jaanuarist 2007 enam ette nähtud tasandustoetust banaanidele. Siiski jätkatakse vastavalt määruse (EÜ) nr 2013/2006 artikli 4 lõike 1 teisele taandele määruse (EMÜ) nr 404/93 artikli 12 kohaldamist seoses tasandustoetusega 2006. aastal.

(3) Komisjoni 9. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 1858/93 (millega sätestatakse üksikasjalikud eeskirjad komisjoni määruse (EMÜ) nr 404/93 kohaldamiseks abikava suhtes, millega hüvitatakse banaanisektoris turustamisel saamatajäänud tulud) ⁽²⁾ artikli 2 lõike 2 kohaselt on kindlasummaline võrdlustulu 64,03 eurot 100 kg pakkimishoonest välja viidud roheliste banaanide netomassi kohta.

(4) 2006. aastal oli keskmine tootmistulu, mille arvutamisel võeti arvesse ühelt poolt väljaspool tootmispiirkonda turustatud banaanide keskmisi hindu tarnimisel esimesse lossimissadamasse (mahalaadimata kaup) ja teiselt poolt tootmispiirkondades turustatud banaanide müügihindu kohalikel turgudel, arvates maha määruse (EMÜ) nr 1858/93 artikli 3 lõikes 2 sätestatud kindlad summad, väiksem kui 2006. aastaks kindlaks määratud kindlasummaline võrdlustulu. Seetõttu tuleks kindlaks määrata 2006. aastal antava tasandustoetuse summa.

⁽¹⁾ EÜT L 47, 25.2.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2013/2006 (ELT L 384, 29.12.2006, lk 13).

⁽²⁾ EÜT L 170, 13.7.1993, lk 5. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2006 (ELT L 365, 21.12.2006, lk 52).

(5) Vastavalt määruse (EMÜ) nr 404/93 artikli 12 lõike 6 teisele lõigule makstakse täiendavat toetust ühes või mitmes tootmispiirkonnas, kus keskmine tootmistulu on märgatavalt väiksem kui ühenduse keskmine tulu.

(6) Martinique'il, Guadeloupe'il, Kreetal ja Lakoonias toodetud banaanide turustamisest saadud keskmine aastane tootmistulu oli 2006. aastal märgatavalt väiksem ühenduse keskmisest tootmistulust. Sellest tulenevalt tuleks Martinique'i, Guadeloupe'i, Kreetal ja Lakoonia tootmispiirkondadele eraldada täiendavat toetust. 2006. aasta andmete alusel, mis osutavad keerulistele turustustingimustele, tuleks kindlaks määrata täiendav toetus, mis kataks 75 % ühenduse keskmise tulu ja kõnealuste piirkondade toodete müügil registreeritud keskmise tulu vahest kõnealustes piirkondades.

(7) Vajalike andmete puudumise tõttu ei ole seni olnud võimalik määrata tasandustoetust 2006. aastaks. Tuleks ette näha 2006. aasta toetuse jääksumma maksmine kahe kuu jooksul alates käesoleva määruse jõustumisest.

(8) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas värskete puu- ja köögivilja turu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Määruse (EMÜ) nr 404/93 artikliga 12 ette nähtud tasandustoetuse summa CN-koodi ex 0803 alla kuuluvate 2006. aastal ühenduses toodetud ja turustatud värskete banaanide puhul, välja arvatud jahubanaanid, on 18,56 eurot 100 kilogrammi kohta.

2. Lõikes 1 kindlaksmääratud toetust suurendatakse 13,95 euro võrra 100 kg kohta Martinique'i piirkonnas toodetud banaanide puhul, 15,42 euro võrra 100 kg kohta Guadeloupe'i piirkonnas toodetud banaanide puhul ning 3,58 euro võrra 100 kg kohta Kreetal ja Lakoonias toodetud banaanide puhul.

Artikkel 2

Erandina määruse (EMÜ) nr 1858/93 artiklist 10 maksavad liikmesriikide pädevad asutused 2006. aasta eest antava tasandustoetuse jääksumma kahe kuu jooksul alates käesoleva määruse jõustumisest pärast määruse (EMÜ) nr 1858/93 artikliga 10 ette nähtud kontrolli teostamist.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. aprill 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 486/2007,**30. aprill 2007,****millega määratakse kindlaks teraviljasektori imporditollimaksud alates 1. maist 2007**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 28. juuni 1996. aasta määrust (EÜ) nr 1249/96, millega kehtestati nõukogu määruse (EMÜ) nr 1766/92 üksikasjalikud rakenduseeskirjad teraviljasektori imporditollimaksude osas, ⁽²⁾ eriti selle artikli 2 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1784/2003 artikli 10 lõikega 2 nähakse ette, et CN-koodide 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (kõrgekvaliteediline pehme nisu), 1002, ex 1005 (välja arvatud hübriidseemned) ja ex 1007 (välja arvatud hübriidid seemneks) alla kuuluvate toodete imporditollimaks on võrdne nende toodete suhtes importimisel kehtiva sekkumishinnaga ning seda suurendatakse 55 % võrra, millest arvatakse maha kõnealuse kaubasaadetise suhtes kehtiv CIF-impordihind. See tollimaks ei tohi siiski ületada ühise tollitariifistiku tollimaksumäära.
- (2) Määruse (EÜ) nr 1784/2003 artikli 10 lõikega 3 nähakse ette, et nimetatud artikli lõikes 2 osutatud tollimaksu

arvutamiseks kehtestatakse kõnealustele toodetele korrapäraste ajavahemike järel tüüpiline CIF-impordihind.

- (3) Määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõike 2 kohaselt on CN-koodide 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (kõrgekvaliteediline pehme nisu), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 ja 1007 00 90 alla kuuluvate toodete imporditollimaksu arvutamiseks kasutatav hind iga päeva tüüpiline CIF-impordihind, mis on kindlaks määratud kõnealuse määruse artiklis 4 ette nähtud korras.
- (4) Seepärast tuleks alates 1. maist 2007 kehtestada imporditollimaksud, mida kohaldatakse uute maksude jõustumiseni,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1784/2003 artikli 10 lõikes 2 osutatud teraviljasektori imporditollimaksud määratakse alates 1. maist 2007 kindlaks käesoleva määruse I lisas II lisa teabe alusel.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 1. mail 2007.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. aprill 2007

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78. Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1154/2005 (ELT L 187, 19.7.2005, lk 11).

⁽²⁾ EÜT L 161, 29.6.1996, lk 125. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1816/2005 (ELT L 292, 8.11.2005, lk 5).

I LISA

Määruse (EÜ) nr 1784/2003 artikli 10 lõikes 2 loetletud toodete imporditollimaksud, mida kohaldatakse alates 1. maist 2007

CN-kood	Kaupade kirjeldus	Imporditollimaks ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Kõva NISU, kõrgekvaliteediline	0,00
	keskmise kvaliteediga	0,00
	madala kvaliteediga	0,00
1001 90 91	Pehme NISU seemneks	0,00
ex 1001 90 99	Pehme NISU, kõrgekvaliteediline, v.a seemneks	0,00
1002 00 00	RUKIS	0,00
1005 10 90	MAIS seemneks, v.a hübriidid	14,52
1005 90 00	MAIS, v.a seemneks ⁽²⁾	14,52
1007 00 90	TERASORGO, v.a hübriidid seemneks	0,00

⁽¹⁾ Kaupade puhul, mis jõuavad ühendusse Atlandi ookeani või Suessi kanali kaudu, võib importija taotleda määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõike 4 kohaselt imporditollimaksu vähendamist:

- 3 EUR/t, kui lossimissadam asub Vahemere ääres,
- 2 EUR/t, kui lossimissadam asub Taanis, Eestis, Iirimaa, Lätis, Leedus, Poolas, Soomes, Rootsis, Ühendkuningriigis või Pürenee poolsaare Atlandi ookeani äärsel rannikul.

⁽²⁾ Importija võib taotleda imporditollimaksu vähendamist ühtse määra alusel 24 eurot tonni kohta, kui on täidetud määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõikes 5 kehtestatud tingimused.

II LISA

I lisas kehtestatud imporditollimaksude arvutamisel arvestatavad tegurid

ajavahemikul 16.–27. aprill 2007

1. Määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõike 2 osutatud võrdlusperioodi keskmised:

	EUR/t					
	Pehme nisu (*)	Mais	Kõva nisu, kõrge kvaliteediga	Kõva nisu, keskmise kvaliteediga (**)	Kõva nisu, madala kvaliteediga (***)	Oder
Börs	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Noteering	156,24	105,03	—	—	—	—
FOB-hind USAs	—	—	176,92	166,92	146,92	131,43
Lahe lisatasu	—	9,77	—	—	—	—
Suure Järvistu lisatasu	10,98	—	—	—	—	—

(*) Lisatasu 14 EUR/t sisse arvestatud (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).

(**) Allahindlus 10 EUR/t (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).

(***) Allahindlus 30 EUR/t (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).

2. Määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõike 2 osutatud võrdlusperioodi keskmised:

Veokulud: Mehhiko laht–Rotterdam: 32,71 EUR/t

Veokulud: Suur Järvistu–Rotterdam: 32,69 EUR/t

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 487/2007,**30. aprill 2007,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2535/2001, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1255/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses piima ja piimatoodete impordi korra kohaldamise ning tariifikvootide avamisega**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1255/1999 piima- ja piimatooteturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 29 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määruse (EÜ) nr 2535/2001 ⁽²⁾ artikli 3 lõike 2 kohaselt kehtivad impordilitsentsid üksnes neile märgitud tootekoodi puhul. Kvootide alusel toimuva impordiga seoses võib esineda raskusi, juhul kui jaotuskoefitsientidega vähendatakse litsentsitaotlustega hõlmatud tootekoodide koguseid. Kaubanduse hõlbustamiseks ja impordikvootide kasutuse optimeerimiseks on asjakohane, et impordilitsentsid kehtiksid ka sama kvoodinumbri alla kuuluvate teiste tootekoodide puhul, tingimusel et nende suhtes kohaldatakse sama imporditollimaksu. Kuna kehtivate sätete kohaldamisega võib kaasneda 2007. aasta jaanuaris väljastatud impordilitsentside koguste kasutamata jäämine, on asjakohane kohaldada uusi sätteid tagasiulatuvalt.
- (2) Nõukogu ja komisjoni 4. aprilli 2002. aasta otsusega 2002/309/EÜ, Euratom, ⁽³⁾ kiidetud Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vaheline põllumajandustoodetega kauplemise kokkulepe ⁽⁴⁾ (edaspidi "kokkulepe Šveitsiga") hõlmab teatavate Šveitsist pärit piimatoodete kvootide avamist ja tollimaksude vähendamist. Kõnealuse kokkuleppe 3. lisa (juustusid käsitlevad soodustused) punktiga 1 on ette nähtud kahepoolse juustukaubanduse täielik liberaliseerimine alates 1. juunist 2007 pärast viieaastast üleminekuprotsessi.
- (3) Kokkuleppe eesmärk on tugevdada osapoolte vahelisi vabakaubandussuhteid, kaotades järk-järgult Šveitsi ja Euroopa Ühenduse vahelist kaubandust suurel määral mõjutavaid tõkkeid. Kahepoolse juustukaubanduse suhtes ei kohaldata enam kvote alates 1. juunist 2007. Seetõttu

ning kuna ühenduse ja Šveitsi vaheline juustukaubandus on seotud suurte koguste ja kõrge kaubandusliku väärtusega, on asjakohane vähendada oluliselt Šveitsist pärit juustu impordilitsentside tagatist.

- (4) Pärast komisjoni 27. oktoobri 2005. aasta määruse (EÜ) nr 1719/2005, millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa, ⁽⁵⁾ vastuvõtmist on välja jäetud CN-koodid 0406 90 02 kuni 0406 90 06. Seetõttu on muutunud tarbetuks määruse (EÜ) nr 2535/2001 artikli 4 lõige 3 ning see tuleks samuti välja jätta.
- (5) Nõukogu otsusega 2007/138/EÜ heaks kiidetud Euroopa Ühenduse ja Islandi Vabariigi vaheline kirjavahetuse vormis lepingu, mis käsitleb Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artikli 19 alusel antud lisasoodustusi põllumajandustoodetega kauplemisel, ⁽⁶⁾ heaks kiidetud Euroopa Ühenduse ja Islandi Vabariigi vaheline kirjavahetuse vormis lepingu, mis käsitleb Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artikli 19 alusel antud lisasoodustusi põllumajandustoodetega kauplemisel, ⁽⁷⁾ II lisaga on ette nähtud igaaastaste tariifikvootide avamine teatavatele piimatoodetele. Määruse (EÜ) nr 2535/2001 2. jaotise I peatükki ning selle I lisa tuleks vastavalt kohandada.
- (6) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 2535/2001 vastavalt muuta.
- (7) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas piima- ja piimatooteturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 2535/2001 muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 3 lõikele 2 lisatakse järgmine lõik:

"Kuid juhul kui litsentsid väljastatakse 2. jaotise I peatükis ja 2. jaotise III peatüki 2. jaos osutatud imporditariifikvootide alusel, kehtivad litsentsid kõigi sama kvoodinumbri alla kuuluvate CN-koodide puhul, tingimusel et nende suhtes kohaldatakse sama imporditollimaksu."

⁽¹⁾ EÜT L 160, 26.6.1999, lk 48. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2005 (ELT L 307, 25.11.2005, lk 2).

⁽²⁾ EÜT L 341, 22.12.2001, lk 29. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2020/2006 (ELT L 384, 29.12.2006, lk 54).

⁽³⁾ EÜT L 114, 30.4.2002, lk 1.

⁽⁴⁾ EÜT L 114, 30.4.2002, lk 132.

⁽⁵⁾ ELT L 286, 28.10.2005, lk 1.

⁽⁶⁾ ELT L 61, 28.2.2007, lk 28.

⁽⁷⁾ ELT L 61, 28.2.2007, lk 29.

2. Artikli 4 lõige 3 jäetakse välja.

3. Artiklit 5 muudetakse järgmiselt:

a) punkt f asendatakse järgmisega:

“f) nõukogu ja komisjoni otsusega 2002/309/EÜ, Euratom (*) heaks kiidetud Euroopa Ühenduse ja Šveitsi vahelise põllumajandustoodetega kauplemise kokkuleppe 2. lisaga ettenähtud kvoot;

(*) EÜT L 114, 30.4.2002, lk 1.”

b) lisatakse punkt i:

“i) nõukogu otsusega 2007/138/EÜ (*) heaks kiidetud Euroopa Ühenduse ja Islandi vahelise lepingu, mis käsitleb lisasoodustusi põllumajandustoodetega kauplemisel, II lisaga ettenähtud kvoodid.

(*) ELT L 61, 28.2.2007, lk 28.”

4. Artikli 13 lõike 2 teine lõik asendatakse järgmisega:

“Artikli 5 punktides c–f, h ja i osutatud kvootide puhul peavad litsentsitaotlused hõlmama vähemalt 10 tonni, kuid mitte ületama iga ajavahemiku jaoks saadaolevat kogust.”

5. Artiklile 19 lisatakse punkt h:

“h) Islandiga sõlmitud kokkuleppe protokoll nr 3.”

6. Artiklit 20 muudetakse järgmiselt:

a) lõike 1 punkt d asendatakse järgmisega:

“d) Euroopa Ühenduse ja Šveitsi vahelise põllumajandustoodetega kauplemise kokkuleppe 2. ja 3. lisa.”;

b) lisatakse lõige 3:

“3. Erandina artikli 3 lõikest 1 on CN-koodi 0406 alla kuuluvate Šveitsist pärit toodete impordi tagatis 1 euro toote netomassi 100 kilogrammi kohta.”

7. I lisa muudetakse järgmiselt:

a) F osa asendatakse käesoleva määruse I lisa tekstiga;

b) käesoleva määruse II lisa tekst lisatakse I osana.

8. II lisa D osa asendatakse käesoleva määruse III lisa tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. juunist 2007.

Artikli 1 lõiget 1 kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2007 väljastatud litsentside suhtes ning artikli 1 lõike 3 punkti b, artikli 1 lõikeid 4 ja 5 ning artikli 1 lõike 7 punkti b kohaldatakse siiski alates 1. juulist 2007.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. aprill 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

I LISA

"IF

TARIIFIKVOOT EUROOPA ÜHENDUSE JA ŠVEITSI VAHELISE PÕLLUMAJANDUSTOODETEGA KAUPLEMISE
KOKKULEPPE II LISA ALUSEL

Kvoodi number	CN-kood	Kauba kirjeldus	Tollimaks	KVOOT 1. juulist – 30. juunini tonnides
} 09.4155	ex 0401 30	Koor, rasvasisaldusega üle 6 massiprotsendi	Vabastus	2 000"
	ex 0403 10	Jogurt, maitsestatamata, puuvilja- või kakaolisandita		

II LISA

"I

TARIIFIKVOODID OTSUSEGA 2007/138/EÜ HEAKS KIIDETUD ISLANDIGA SÕLMITUD KOKKULEPPE II LISA ALUSEL

Aastakvoot 1. juulist kuni 30. juunini

Kvoodinumber	CN-kood	Kauba kirjeldus (*)	Kohaldatav tollimaks (% enamsoodustus- režiimi tollimak- sust)	Kogused (tonnides)		
				Aastane kogus	Alates 1.7.2007 kuni 31.12.2007	Poolaasta kogus alates 1.1.2008
09.4205	0405 10 11 0405 10 19	Naturaalne või	Vabastus	350	262	175
09.4206	ex 0406 10 20 (**)	"Skyr"	Vabastus	380	285	190

(*) Olenemata kaupade koondnomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest, tuleb toodete kirjelduse sõnastust pidada üksnes soovituslikuks ning sooduskorra kohaldatavus määratakse käesoleva lisa raames kindlaks CN-koodide põhjal. Kui on osutatud ex CN-koodidele, määratakse sooduskorra kohaldatavus kindlaks nii CN-koodi kui ka vastava kirjelduse põhjal.

(**) CN-kood võib muutuda, kuni saadakse kinnitus toote klassifitseerimise kohta."

III LISA

"II. D

VÄHENDATUD TOLLIMAKS EUROOPA ÜHENDUSE JA ŠVEITSI VAHELISE PÕLLUMAJANDUSTOODETEGA
KAUPEMISE KOKKULEPPE II ja III LISA ALUSEL

CN-kood	Kauba kirjeldus	Tollimaks alates 1. juunist 2007 (eurodes 100 kg netomassi kohta)
0402 29 11 ex 0404 90 83	Spetsiaalne imikupiim ⁽¹⁾ hermeetilistes pakendites netomassiga kuni 500 g ja rasvasaldusega üle 10 massiprotsendi	43,80
0406	Juust ja kohupiim	vabastus

(¹) "Spetsiaalne imikupiim" tähendab tooteid, mis on vabad nakkusetekitajatest ja mille ühes grammis on alla 10 000 eluvõimelise aeroobse bakteri ja alla kahe kolibakteri."

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 488/2007,**30. aprill 2007,****millega parandatakse määruse (EÜ) nr 327/98 (millega avatakse teatavad riisi ja purustatud riisi impordi tariifikvoodid ja sätestatakse nende korraldus) taani-, soome- ja rootsikeelseid versioone**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1785/2003 riisituru ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 10 lõiget 2 ja artikli 13 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Seoses komisjoni määruse (EÜ) nr 327/98 ⁽²⁾ artikli 4 lõike 1 muutmise ja määrusega (EÜ) nr 2019/2006 sattus taani-, soome- ja rootsikeelsele versioonile viga. Selleks et tagada kõnea-

luse sätte nõuetekohane kohaldamine, tuleks asjaomastes keeleversioonides teha vajalikud muudatused,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käsitleb ainult taani-, soome- ja rootsikeelset versiooni.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. aprill 2007

*Komisjoni nimel**komisjoni liige*

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 96. Määrust on viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 797/2006 (ELT L 144, 31.5.2006, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 37, 11.2.1998, lk 5. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2019/2006 (ELT L 384, 29.12.2006, lk 48).

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

23. aprill 2007,

millega muudetakse otsust 2004/210/EÜ, millega moodustatakse teaduskomiteed tarbijaohutuse, rahvatervise ja keskkonnaga seotud valdkondades

(EMPs kohaldatav tekst)

(2007/263/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 ⁽²⁾ kohaselt tegeleb kemikaalide registreerimise, hindamise, kasutuse lubamise ja piiramisega, tuleb uuesti määratleda tervise ja keskkonnanriskide teaduskomitee ülesanded.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 152 ja 153,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni otsusega 2004/210/EÜ ⁽¹⁾ moodustatakse tarbekaupade teaduskomitee (TKTK), tervise ja keskkonnanriskide teaduskomitee (TKKTK) ning tekkivate ja hiljuti avastatud terviseriskide teaduskomitee (THATRTK) (edaspidi "teaduskomiteed"). Teaduskomiteed koosnevad komisjoni määratud liikmetest.

(2) Nimetatud otsuse artikli 7 lõike 1 kohaselt on teaduskomiteede liikmed määratud ametisse kolmeks aastaks ja praeguste liikmete ametiaeg lõpeb 24. juulil 2007.

(3) Kahe järgneva aasta jooksul oodatakse uusi arengusuundi, millel on olulised tagajärjed komisjoni vajadusele teaduslase nõu järele seoses riskihindamisega ja teaduskomiteede struktuurile ja pädevusele. Eelkõige seoses 2008. aastal asutatava Euroopa Kemikaaliametiga, kes Euroopa

(4) Selleks et saada parem ülevaade teaduskomiteede tulevastest ülesannetest ja luua teaduslase nõu andmise struktuur ja koosseis, mis vastab paremini tulevastele vajadustele, samal ajal tagades vajaliku teaduslase nõu andmise kuni Euroopa Kemikaaliameti asutamiseni, on asjakohane lubada teaduskomiteede liikmete ametiaja pikendamist erandlikel juhtudel kuni 18 kuud.

(5) Lisaks on asjakohane anda võimalus määrata uusi liikmeid teaduskomiteedesse pärast osalemiskutse avaldamist, kui varunimekirjas olevatel isikutel ei ole vajalikke erialateadmisi.

(6) Praktilisi kogemusi ja esmaste vajaduste rahuldamist silmas pidades on hädavajalik suurendada tekkivate ja hiljuti avastatud terviseriskide teaduskomitee liikmete arvu.

(7) Seepärast tuleks otsust 2004/210/EÜ vastavalt muuta,

⁽¹⁾ ELT L 66, 4.3.2004, lk 45.

⁽²⁾ ELT L 396, 30.12.2006, lk 1.

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Ainus artikkel

Otsust 2004/210/EÜ muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 3 lõike 2 esimene lause asendatakse järgmisega:

“THATRTRK koosneb maksimaalselt 17 liikmest.”

2. Artikkel 7 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 7

Ametiaeg

1. Teaduskomiteede liikmed määratakse ametisse kolmeks aastaks ja nad ei või ametis olla rohkem kui kolm järjestikust ametiaega. Teadusliku nõustamise järjepidevuse tagamiseks võib komisjon erandlikel juhtudel pikendada teaduskomitee liikmete ametiaega kuni 18 kuud.

Liikmed jäävad ametisse kuni uute liikmete nimetamiseni või kuni nad uuesti ametisse nimetatakse.

Liikmed, kes on just lõpetanud oma kolm järjestikust ametiaega teaduskomitees, võivad olla valitud mõne teise teaduskomitee liikmeks.

2. Kui leitakse, et liige ei osale teaduskomitee töös või soovib ametist lahkuda, siis võib komisjon tühistada tema liikmelisuse ja nimetada talle asendaja artiklis 4 esitatud varunimekirjast või veenval põhjusel pärast osalemiskutset.”

Brüssel, 23. aprill 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

KOMISJONI OTSUS,**25. aprill 2007,****millega muudetakse otsust 2007/30/EÜ seoses üleminekumeetmetega teatavate Bulgaariast pärit piimatoodete suhtes***(teatavaks tehtud numbri K(2007) 1787 all)***(EMPs kohaldatav tekst)****(2007/264/EÜ)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisakti, eriti selle artiklit 42,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 22. detsembri 2006. aasta otsusega 2007/30/EÜ (millega sätestatakse üleminekumeetmed teatavate Bulgaariast ja Rumeeniast pärit loomsete saaduste turustamiseks) ⁽¹⁾ sätestatakse teatavad üleminekumeetmed loomsete saaduste suhtes, mis kuuluvad Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 853/2004 (millega sätestatakse loomset päritolu toidu hügieeni eeskirjad) ⁽²⁾ kohaldamisalasse ning mis on toodetud Bulgaaria ja Rumeenia ettevõtetes hiljemalt 31. detsembril 2006.
- (2) Bulgaaria on nüüd taotlenud võimalust eksportida kolmandatesse riikidesse teatavaid piimatooteid, mis on toodetud kõnealusel liikmesriigis enne 31. detsembril 2006 ning mis kuuluvad otsuse 2007/30/EÜ kohaldamisalasse.
- (3) Seda taotlust võib rahuldada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 178/2002 ⁽³⁾ artikli 12 lõikega 1. Bulgaaria on esitanud vajaliku teabe sihtriikide nõusoleku kohta.
- (4) Seetõttu tuleks otsust 2007/30/EÜ vastavalt muuta.

(5) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2007/30/EÜ artikli 2 lõikesse 1 lisatakse järgmine lõik:

“Lisaks võib Bulgaaria ettevõtetes toodetud piimatooteid eksportida kolmandatesse riikidesse kuni 31. detsembrini 2007 tingimusel, et eksport toimub kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 178/2002 artikliga 12. (*)

(*) EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1.”

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 25. aprill 2007

*Komisjoni nimel**komisjoni liige*

Markos KYPRIANOU

⁽¹⁾ ELT L 8, 13.1.2007, lk 59.

⁽²⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 55. Määrust on viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1791/2006 (ELT L 365, 20.12.2006, lk 1).

⁽³⁾ EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1.

KOMISJONI OTSUS,

26. aprill 2007,

millega muudetakse nõukogu direktiivi 92/65/EMÜ E lisa, et lisada täiendavaid tervisekaitsemeetmeid elusmesilastega kauplemiseks ning ajakohastada veterinaarsertifikaatide näidiseid

(teatavaks tehtud numbri K(2007) 1811 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2007/265/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

seks elusmesilaste ja kimalastega, et lisada loomatervishoiu nõuded, mis käsitlevad tarumardikate ja liigi *Tropilaelaps* lestade kantavaid nakkusi.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 13. juuli 1992. aasta direktiivi 92/65/EMÜ, milles sätestatakse loomatervishoiu nõuded ühendusesiseseks kauplemiseks loomade, sperma, munarakkude ja embrüotega, mille suhtes ei kohaldata direktiivi 90/425/EMÜ A lisa I osas osutatud ühenduse erieeskirjades sätestatud loomatervishoiu nõudeid, ning nende impordiks ühendusse, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 22,

ning arvestades järgmist:

(1) Direktiivi 92/65/EMÜ E lisa 2. osas on esitatud veterinaarsertifikaadi näidis ühendusesiseseks kauplemiseks elusmesilastega (*Apis mellifera*). Kõnealusel veterinaarsertifikaadis puuduvad loomatervishoiu nõuded tarumardika (*Aethina tumida*) ja liigi *Tropilaelaps* lesta (*Tropilaelaps* spp.) suhtes, sest nakatumisi nende kahjuritega ei ole ühenduses kunagi registreeritud.

(2) Et võtta arvesse nende kahjurite tekitatavat võimalikku ohtu, on nüüd ette nähtud kohustus nende esinemisest teatada Maaeluse Loomatervishoiu Organisatsioonile (OIE) ning komisjoni otsuses 2003/881/EÜ ⁽²⁾ on sätestatud kaitsemeetmed, mida rakendatakse elusmesilaste importimisel kolmandatest riikidest.

(3) Kui nimetatud kahjurid peaksid vaatamata võetud meetmetele ühendusesse jõudma, on oluline, et kasutusel oleksid täiendavad ettevaatusabinõud haiguse leviku tõkestamiseks ühenduses. Seepärast on asjakohane läbi vaadata veterinaarsertifikaat ühendusesiseseks kauplemi-

(4) Kõnealuste nõuete eesmärk on piirata elusmesilaste (*Apis mellifera*) ja kimalaste (*Bombus* spp.) liikumist väljapoole nakatunud piirkondi. Võttes arvesse tarumardika ja liigi *Tropilaelaps* lesta võimet kiiresti levida, peaks haiguspuhangu korral piirangud kehtestama piirkonna suhtes, mis ulatub vähemalt 100 km kaugusele nakatunud valdusest.

(5) Lisaks sellele kehtestati kooskõlas komisjoni otsusega 2003/623/EÜ ⁽³⁾ kaubanduse kontrolli- ja ekspertsüsteem Traces (ühtne veterinaariaalane elektrooniline süsteem). Tracesi süsteemi võimalikult tõhusaks toimimiseks on vajalik, et ühendusesisesel kaubandusel veterinaarsertifikaatide näidised vastaksid selle elektroonilise süsteemi tingimustele.

(6) Seepärast tuleks direktiivi 92/65/EMÜ E lisa esitatud veterinaarsertifikaati muuta, et hõlbustada Tracesi toimimist, ning lisaks tuleks muuta E lisa 2. osas esitatud veterinaarsertifikaati, et lisada täiendavaid tervisekaitsemeetmeid kauplemiseks elusmesilaste ja kimalastega.

(7) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Direktiivi 92/65/EMÜ E lisa asendatakse käesoleva otsuse lisaga.

Artikkel 2

Otsust kohaldatakse alates 1. maist 2007.

⁽¹⁾ EÜT L 268, 14.9.1992, lk 54. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2004/68/EÜ (ELT L 139, 30.4.2004, lk 321).

⁽²⁾ ELT L 328, 17.12.2003, lk 26. Otsust on muudetud otsusega 2005/60/EÜ (ELT L 25, 28.1.2005, lk 64).

⁽³⁾ ELT L 216, 28.8.2003, lk 58.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 26. aprill 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

LISA

"E LISA

1. osa – veterinaarsertifikaat kauplemiseks põllumajandusettevõtetest pärit loomadega

EUROOPA ÜHENDUS

Ühendusesisese kaubanduse sertifikaat

I osa: andmed saadetise kohta	I.1. Kauba saatja Nimi		I.2. Sertifikaadi viitenumber	I.2.a. Kohalik viitenumber			
	Aadress Postiindeks		I.3. Pädev keskasutus				
			I.4. Pädev kohalik asutus				
	I.5. Kauba saaja Nimi		I.6. Asjakohaste originaalsertifikaatide number/numbrid	Kaubasaadetisega kaasas oleva(te) dokumendi/dokumentide number/numbrid			
	Aadress Postiindeks		I.7.				
	I.8. Päritoluriik	ISO kood	I.9.		I.10. Sihtriik	ISO kood	I.11.
	I.12. Päritolukoht/kogumiskoht Ettevõte <input type="checkbox"/> Nimi Aadress Postiindeks		I.13. Sihtkoht Ettevõte <input type="checkbox"/> Ettevõte <input type="checkbox"/> Tunnustatud üksus <input type="checkbox"/> Seemendusjaam <input type="checkbox"/> Embrüokogumisrühm <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Nimi Aadress Postiindeks				
	I.14. Laadimiskoht Postiindeks		I.15. Väljumiskuupäev ja -koht				
	I.16. Transpordivahend Lennuk <input type="checkbox"/> Laev <input type="checkbox"/> Raudteevagun <input type="checkbox"/> Mootorsõiduk <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Identifitseerimistunnused:		I.17. Vedaja Nimi Aadress Postiindeks				
			Tunnustamise number		Liikmesriik		
I.18. Loomaliik/toode			I.19. Kauba kood (HS-kood)				
			I.20. Arv/hulk				
I.21.			I.22. Pakendite arv				
I.23. Konteineri identifitseerimistunnus/plommi number			I.24.				
I.25. Loomad on sertifitseeritud kui/kaup sertifitseeritud Aretusloomad <input type="checkbox"/> Nuumloomad <input type="checkbox"/> Kunstlik sigimine <input type="checkbox"/> Tapaloomad <input type="checkbox"/> Tunnustatud üksus <input type="checkbox"/>							
I.26. Transiit läbi kolmanda riigi <input type="checkbox"/>		I.27. Transiit läbi liikmesriikide <input type="checkbox"/>					
Kolmas riik		ISO kood		Liikmesriik			
Väljumise koht		Kood		Liikmesriik			
Sisenemise koht		Piiripunkti kood		Liikmesriik			
I.28. Väljavedu <input type="checkbox"/>		I.29. Eeldatav teeloleku aeg					
Kolmas riik		ISO kood					
Väljumise koht		Kood					
I.30. Teekonnaplaan Ja <input type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/>							
I.31. Loomade identifitseerimistunnused							
Liigid (Teaduslik nimetus)		Identifitseerimissüsteem		Tunnuskood			
				Sugu			
				Vanus			
				Kogus			

EUROOPA ÜHENDUS

92/65 EI Põllumajandusettevõtetest pärit loomad (kabiloomad, linnud, jäneselised, koerad, kassid ja valgetuhkrud)

II osa: Sertifikaat	II. Veterinaariaalane teave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b Kohalik viitenumber					
	<p>Mina, allkirjutanu, riiklik veterinaararst ⁽¹⁾/päritoluettevõtte eest vastutav ja pädeva asutuse poolt heaks kiidetud veterinaararst, kinnitan, et:</p> <p>II.1. kontrolli ajal oli eespool nimetatud loomade seisund sobiv kavandatud veoks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 1/2005.</p> <p>II.2. direktiivi 92/65/EMÜ artikli 4 tingimused on täidetud.</p> <p>II.3.1. mäletsejaline/sigalane, ⁽¹⁾ kelle suhtes ei kohaldata direktiivi 64/432/EMÜ: ⁽¹⁾</p> <p>a) kuulub liiki;</p> <p>b) ei ilmuta kontrolli käigus mingeid nende haiguste kliinilisi tunnuseid, millele ta on vastuvõtlik;</p> <p>c) on pärit ametlikult tuberkuloosivabaks/ametlikult brutselloosivabaks või brutselloosivabaks tunnistatud karjast/ettevõttest, mille suhtes ei kohaldata piiranguid sigade katku tõttu, ⁽¹⁾ või ettevõttest, kus neile on tehtud direktiivi 92/65/EMÜ artikli 6 lõike 2 punktis b sätestatud testid, mille tulemused olid negatiivsed.</p> <p>II.3.2. linnud, välja arvatud direktiivis 90/539/EMÜ nimetatud ⁽¹⁾</p> <p>vastavad direktiivi 92/65/EMÜ artikli 7 nõuetele ja loomadel ei ilmnenud kontrolli käigus kliinilisi haigustunnuseid</p> <p>II.3.3. jäneselised ⁽¹⁾</p> <p>vastavad direktiivi 92/65/EMÜ artikli 9 nõuetele ja loomadel ei ilmnenud kontrolli käigus kliinilisi haigustunnuseid.</p> <p>II.3.4. koerad, kassid ja valgetuhkrud ⁽¹⁾</p> <p>[a] vastavad Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. mai 2003. aasta määruse (EÜ) nr 998/2003 (mis käsitleb lemmikloomade mittekaubandusliku liikumise suhtes kohaldatavaid loomateravishoiunõudeid ja millega muudetakse nõukogu direktiivi 92/65/EMÜ) artiklite 5 ja 16 nõuetele ja]</p> <p>või [a] vastavad määruse (EÜ) nr 998/2003 artiklite 6 ja 16 nõuetele, kui tegemist on lirimaale, Ühendkuningriiki või Rootsi suunduva kaubandusega, ja]</p> <p>b) on 24 tunni jooksul enne lahkumist läbinud pädeva asutuse poolt volitatud veterinaararsti tehtud kliinilise läbivaatuse, mis näitas, et loomad on hea tervise juures ja suutelised taluma transporti</p> <p>II.4. direktiivi 92/65/EMÜ B lisa ⁽²⁾ loetletud haigustega seotud lisatagatised on järgmised: ⁽¹⁾</p> <table data-bbox="236 1442 689 1532"> <tr> <td>Haigus</td> <td>Otsus</td> </tr> <tr> <td>Haigus</td> <td>Otsus</td> </tr> <tr> <td>Haigus</td> <td>Otsus</td> </tr> </table>	Haigus	Otsus	Haigus	Otsus	Haigus	Otsus	
Haigus	Otsus							
Haigus	Otsus							
Haigus	Otsus							
	<p>Märkused</p> <p>I osa:</p> <p>— Lahter I.6: saatedokumentide numbrid: CITES, vajaduse korral.</p> <p>— Lahter I.19: kasutada vajalikku HS-koodi: 01.06.19, 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39.</p> <p>— Lahter I.31: identifitseerimine: igal võimalikul juhul tuleb kasutada individuaalset identifitseerimistunnust, kuid väikeste loomade puhul võib kasutada partii identifitseerimistunnust.</p> <p>Vanus ja sugu: täidetakse vajaduse korral üksnes elusloomade puhul.</p>							

II osa:

(¹) Mittevajalik maha tõmmata.

(²) Vastavalt ühenduse õigusaktide alusel lisagarantiisid saava liikmesriigi nõudele.

— Tempeli ja allkirja värv peavad erinema sertifikaadi muude üksikasjade värvist.

Riiklik/tunnustatud veterinaararst

Nimi (trükitähtedega):

Kvalifikatsioon ja ametinimetus:

Kohalik veterinaarüksus:

Kohaliku veterinaarüksuse number:

Kuupäev:

Allkiri:

Tempel

2. osa – veterinaarsertifikaat kauplemiseks mesilaskogumite/mesilasemadega ja kimalastega

EUROOPA ÜHENDUS

Ühendusesisese kaubanduse sertifikaat

I osa andmed saadetise kohta	I.1. Kauba saatja Nimi		I.2. Sertifikaadi viitenumber	I.2.a. Kohalik viitenumber	
	Aadress Postiindeks		I.3. Pädev keskasutus		
	I.5. Kauba saaja Nimi		I.4. Pädev kohalik asutus		
	Aadress Postiindeks		I.6.		
	I.8. Päritoluriik		ISO kood	I.9.	
	I.12. Päritolukoht/kogumiskoht		I.10. Sihtriik		ISO kood
	Ettevõtte <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/>		I.11.		
	Nimi		I.13. Sihtkoht		
	Aadress		Ettevõtte <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/>		
	Postiindeks		Nimi		Tunnustamise number
I.14. Laadimiskoht		I.15. Väljumiskuupäev ja -koht			
Postiindeks		I.17.			
I.16. Transpordivahend		I.19. Kauba kood (HS-kood)			
Lennuk <input type="checkbox"/> Laev <input type="checkbox"/> Raudteevagun <input type="checkbox"/>		01.06.90			
Mootorsõiduk <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/>		I.20. Arv/hulk			
Identifitseerimistunnused:		I.21.		I.22. Pakendite arv	
I.18. Loomaliik/toode		I.23. Konteineri identifitseerimistunnus/plommi number		I.24.	
I.25. Loomad on sertifitseeritud kui/kaup sertifitseeritud		Aretusloomad <input type="checkbox"/>		Rändkarjatamine <input type="checkbox"/>	
I.26. Transiit läbi kolmanda riigi <input type="checkbox"/>		I.27. Transiit läbi liikmesriikide <input type="checkbox"/>			
Kolmas riik		ISO kood	Liikmesriik		
Väljumise koht		Kood	Liikmesriik		
Sisenemise koht		Piiripunkti kood	Liikmesriik		
I.28. Väljavedu <input type="checkbox"/>		I.29.			
Kolmas riik		ISO kood			
Väljumise koht		Kood			
I.30.		I.31. Loomade identifitseerimistunnused			
Liigid (Teaduslik nimetus)		Kogus	Partii number		

EUROOPA ÜHENDUS

92/65 EII mesilased/mesilasemad (*Apis mellifera*) ja kimalased (*Bombus spp.*)

II osa: Sertifikaat	II. Veterinaariaalane teave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b. Kohalik viitenumber								
	<p>Mina, allkirjutanu, kinnitan, et:</p> <p>II.1. mesilased/kimalased:</p> <p>a) on pärit piirkonnast, mille suhtes ei kohaldata keeldu seoses ameerika haudemädaniku esinemisega. (Keeluaeg on kestnud vähemalt 30 päeva pärast viimast registreeritud juhtumit ja pärast kuupäeva, mil pädev asutus on kontrollinud kõik tarud kolme kilomeetri raadiuses ning mil pädevale asutusele on tõendatud, et kõik nakatunud tarud on põletatud või ravitud ning kontrollitud);</p> <p>b) on pärit piirkonnast, millele vähemalt 100 km raadiuses ei ole kehtestatud piiranguid seoses tarumardika (<i>Aethina tumida</i>) või liigi <i>Tropilaelaps lesta</i> (<i>Tropilaelaps spp.</i>) esinemise kahtluse või kinnitatud esinemisega ning kus sellist nakatumist ei esine;</p> <p>c) nende pakendeid on visuaalselt kontrollitud avastamiseks tarumardika (<i>Aethina tumida</i>), selle munade või vastsete või muude mesilasi ohustavate infestatsioonide, eelkõige <i>Tropilaelaps spp.</i> esinemist.</p> <p>II.2. direktiivi 92/65/EMÜ B lisas ⁽¹⁾ loetletud haigustega seotud lisatagatised on järgmised: ⁽²⁾</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 30%;">Haigus</td> <td>Otsus</td> </tr> <tr> <td>Haigus</td> <td>Otsus</td> </tr> <tr> <td>Haigus</td> <td>Otsus</td> </tr> </table>			Haigus	Otsus	Haigus	Otsus	Haigus	Otsus		
Haigus	Otsus										
Haigus	Otsus										
Haigus	Otsus										
<p>Märkused</p> <p>I osa:</p> <p>— Lahter I.31: Liik: märkida <i>Apis mellifera</i> või <i>Bombus spp.</i> Kogus: märkida sülemite arv. Partii number: vajaduse korral märkida pitserite arv</p> <p>II osa:</p> <p>⁽¹⁾ Vastavalt ühenduse õigusaktide alusel lisagarantiisid saava liikmesriigi nõudele. ⁽²⁾ Mittevajalik maha tõmmata.</p> <p>— Templi ja allkirja värv peavad erinema sertifikaadi muude üksikasjade värvist.</p>											
<p>Tunnustatud veterinaararst või ametnik</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Nimi (trükitähtedega):</td> <td style="width: 50%;">Kvalifikatsioon ja ametinimetus:</td> </tr> <tr> <td>Kohalik veterinaarüksus:</td> <td>Kohaliku veterinaarüksuse number:</td> </tr> <tr> <td>Kuupäev:</td> <td>Allkiri:</td> </tr> <tr> <td>Tempel</td> <td></td> </tr> </table>				Nimi (trükitähtedega):	Kvalifikatsioon ja ametinimetus:	Kohalik veterinaarüksus:	Kohaliku veterinaarüksuse number:	Kuupäev:	Allkiri:	Tempel	
Nimi (trükitähtedega):	Kvalifikatsioon ja ametinimetus:										
Kohalik veterinaarüksus:	Kohaliku veterinaarüksuse number:										
Kuupäev:	Allkiri:										
Tempel											

3. osa – veterinaarsertifikaat kauplemiseks heakskiidetud asutustest, instituutidest ja keskustest pärit loomade, sperma, embrüote ja munarakkudega

EUROOPA ÜHENDUS

Ühendusesisese kaubanduse sertifikaat

I osa: andmed saadetise kohta	I.1. Kauba saatja Nimi		I.2. Sertifikaadi viitenumber		I.2.a. Kohalik viitenumber			
	Aadress		I.3. Pädev keskasutus					
	Postiindeks		I.4. Pädev kohalik asutus					
	I.5. Kauba saaja Nimi		I.6. Asjakohaste originaalsertifikaatide number/numbrid		Kaubasaadetisega kaasas oleva(te) dokumendi/dokumentide number/numbrid			
	Aadress		I.7.					
	Postiindeks							
	I.8. Päritoluriik	ISO kood	I.9.		I.10. Sihtriik	ISO kood	I.11.	
	I.12. Päritolukoht/kogumiskoht			I.13. Sihtkoht				
	Seemendusjaam <input type="checkbox"/>		Embrüokogumisrühm <input type="checkbox"/>		Ettevõtte <input type="checkbox"/>		Ettevõtte <input type="checkbox"/>	Tunnustatud üksus <input type="checkbox"/>
	Tunnustatud üksus <input type="checkbox"/>				Seemendusjaam <input type="checkbox"/>		Embrüokogumisrühm <input type="checkbox"/>	Muu <input type="checkbox"/>
Nimi		Tunnustamise number		Nimi		Tunnustamise number		
Aadress				Aadress				
Postiindeks				Postiindeks				
I.14. Laadimiskoht			I.15. Väljumiskuupäev ja -koht					
Postiindeks								
I.16. Transpordivahend			I.17. Vedaja					
Lennuk <input type="checkbox"/>		Laev <input type="checkbox"/>	Raudteevagun <input type="checkbox"/>		Nimi	Tunnustamise number		
Mootorsõiduk <input type="checkbox"/>		Muu <input type="checkbox"/>		Aadress				
Identifitseerimistunnused:			Postiindeks			Liikmesriik		
I.18. Loomaliik/Toode				I.19. Kauba kood (HS-kood)				
				I.20. Arv/hulk				
I.21.				I.22. Pakendite arv				
I.23. Konteineri identifitseerimistunnus/plommi number				I.24.				
I.25. Loomad on sertifitseeritud kui/kaup sertifitseeritud								
Aretusloomad <input type="checkbox"/>		Nuumloomad <input type="checkbox"/>		Kunstlik sigimine <input type="checkbox"/>		Tapaloomad <input type="checkbox"/>	Tunnustatud üksus <input type="checkbox"/>	
I.26. Transiit läbi kolmanda riigi <input type="checkbox"/>			I.27. Transiit läbi liikmesriikide <input type="checkbox"/>					
Kolmas riik		ISO kood		Liikmesriik		ISO kood		
Väljumise koht		Kood		Liikmesriik		ISO kood		
Sisenemise koht		Piiripunkti kood		Liikmesriik		ISO kood		
I.28. Väljavedu <input type="checkbox"/>			I.29. Eeldatav teeloleku aeg					
Kolmas riik		ISO kood						
Väljumise koht		Kood						
I.30. Teekonnaplaan								
Ja <input type="checkbox"/>		Ei <input type="checkbox"/>						
I.31. Loomade identifitseerimistunnused								
Liigid	(Teaduslik nimetus)	Identifitseerimissüsteem	Tunnuskood	Sugu	Vanus	Kogus		

EUROOPA ÜHENDUS

92/65 EIII Heakskiidetud asutustest,
institiutidest ja keskustest pärit loomad, sperma, embrüod ja munarakud

II osa: Sertifikaat	II. Veterinaariaalane teave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b. Kohalik viitenumber								
	<p>Mina, allkirjutanu, päritoluettevõtte eest vastutav ja pädeva asutuse poolt heaks kiidetud veterinaararst, kinnitan, et:</p> <p>II.1. Asutus, instituut või keskus on eespool kirjeldatud loomade, sperma, embrüote või munarakkudega kauplemiseks vastavalt direktiivi 92/65/EMÜ C lisale heaks kiidetud.</p> <p>II.2. Käesolevas sertifikaadis kirjeldatud loomad/doonorloomad on täna kontrollitud ning nad on tunnustatud terveks ning neil ei ole nakkushaiguste, kaasa arvatud direktiivi 92/65/EMÜ A lisas kirjeldatud haiguste sümptomeid, nende suhtes ei kohaldata ametlike piiranguid ning nad on kõnealusel asutuses, instituudis või keskusel olnud kas alates sünnist või (kuud või aastat).</p> <p>II.3. Kontrolli ajal oli eespool nimetatud loomade seisund sobiv kavandatud veoks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 1/2005, IATA nõuetele ja/või CITESi veojuhistele.</p> <p>II.4. Direktiivi 92/65/EMÜ B lisas ⁽¹⁾ loetletud haigustega seotud lisatagatised on järgmised: ⁽²⁾</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 60%;">Haigus</td> <td>Otsus</td> </tr> <tr> <td>Haigus</td> <td>Otsus</td> </tr> <tr> <td>Haigus</td> <td>Otsus</td> </tr> </table> <p>II.5. Otsuse 2006/474/EÜ kohased linnud vaktsineeriti klassikalise lindude katku vastu..... (kuupäev) vaktsiiniga (nimi).</p>			Haigus	Otsus	Haigus	Otsus	Haigus	Otsus		
Haigus	Otsus										
Haigus	Otsus										
Haigus	Otsus										
<p>Märkused</p> <p>I osa:</p> <p>— Lahter I.6: saatedokumentide numbrid: CITES, vajaduse korral.</p> <p>— Lahter I.19: kasutada vajalikku HS-koodi: 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39, 01.06.11, 01.06.19, 05.11.99.90.</p> <p>— Lahter I.31: identifitseerimine: igal võimalikul juhul tuleb kasutada individuaalset identifitseerimistunnust, kuid väikeste loomade puhul võib kasutada partii identifitseerimistunnust.</p> <p style="padding-left: 40px;">Vanus ja sugu: täidetakse vajaduse korral üksnes elusloomade puhul.</p> <p>II osa:</p> <p>(¹) Vastavalt ühenduse õigusaktide alusel lisagarantiisid saava liikmesriigi nõudele.</p> <p>(²) Mittevajalik maha tõmmata.</p> <p>— Templi ja allkirja värv peavad erinema sertifikaadi muude üksikasjade värvist.</p>											
<p>Tunnustatud veterinaararst</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Nimi (trükitähtedega):</td> <td>Kvalifikatsioon ja ametinimetus:</td> </tr> <tr> <td>Kohalik veterinaarüksus:</td> <td>Kohaliku veterinaarüksuse number:</td> </tr> <tr> <td>Kuupäev:</td> <td>Allkiri:</td> </tr> <tr> <td>Tempel</td> <td></td> </tr> </table>				Nimi (trükitähtedega):	Kvalifikatsioon ja ametinimetus:	Kohalik veterinaarüksus:	Kohaliku veterinaarüksuse number:	Kuupäev:	Allkiri:	Tempel	
Nimi (trükitähtedega):	Kvalifikatsioon ja ametinimetus:										
Kohalik veterinaarüksus:	Kohaliku veterinaarüksuse number:										
Kuupäev:	Allkiri:										
Tempel											

LIIKMESRIIKIDE VALITSUSTE ESINDAJATE KONVERENTS

LIIKMESRIIKIDE VALITSUSTE ESINDAJATE OTSUS,

25. aprill 2007,

millega nimetatakse ametisse Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu kohtunik

(2007/266/EÜ, Euratom)

EUROOPA ÜHENDUSTE LIIKMESRIIKIDE VALITSUSTE ESINDAJAD,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 224,

Artikkel 1

Sten Frimodt Nielsen nimetatakse Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu kohtunikuks ajavahemikuks 17. septembrist 2007 kuni 31. augustini 2010.

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 140,

Artikkel 2

ning arvestades järgmist:

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Euroopa Kohtu põhikirja käsitleva protokollide artiklite 5 ja 7 alusel koostöös artikliga 47 ning seoses Bo Vesterdorfi tagasiastumisega tuleks tema järelejäänud ametiajaks kuni 31. augustini 2010 ametisse nimetada Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu kohtunik,

Brüssel, 25. aprill 2007

Eesistuja

W. SCHÖNFELDER

LIIKMESRIIKIDE VALITSUSTE ESINDAJATE OTSUS,**25. aprill 2007,****Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu kohtunike ametisse nimetamise kohta**

(2007/267/EÜ, Euratom)

EUROOPA ÜHENDUSTE LIIKMESRIIKIDE VALITSUSTE ESINDAJAD,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 224,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 140,

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu kohtunike Jörg PIRRUNGI, Hubert LEGALI, John D. COOKE'I, Rafael GARCÍA-VALDECASASE, Nicholas James FORWOODI, Ena CREMONA, Irena PELIKÁNOVÁ, Vilenas VADAPALASE, Ingrida LABUCKA, Enzo MOAVERO MILANESI, Nils WAHLI, Miro PREKI ja Theodore CHIPEVI ametiaeg lõpeb 31. augustil 2007.

(2) Seetõttu tuleb Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu liikmete koosseisu ajavahemikuks 1. septembrist 2007 kuni 31. augustini 2013 osaliselt uuendada; ühe kohtuniku saab siiski ametisse nimetada alles edaspidi, kuna seni pole tehtud sellekohast ettepanekut,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga nimetatakse ajavahemikuks 1. septembrist 2007 kuni 31. augustini 2013 Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu kohtunike ametisse

Theodore CHIPEV

John D. COOKE

Ena CREMONA

Alfred DITTRICH

Nicholas James FORWOOD

Ingrida LABUCKA

Enzo MOAVERO MILANESI

Irena PELIKÁNOVÁ

Miro PREK

Laurent TRUCHOT

Vilenas VADAPALAS

Nils WAHL.

*Artikkel 2*Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 25. aprill 2007

Eesistuja

W. SCHÖNFELDER